

Feuille technique

Référence et prix : voir la liste de prix



750/950 l

Préparateur d'eau chaude sanitaire vertical en acier, à émailage Céraprotect

Capacité du préparateur à partir de 500 litres

VITOCCELL 100-L

vitoargent

500 l, type CVL

750 l, type CVLA

950 l, type CVLA

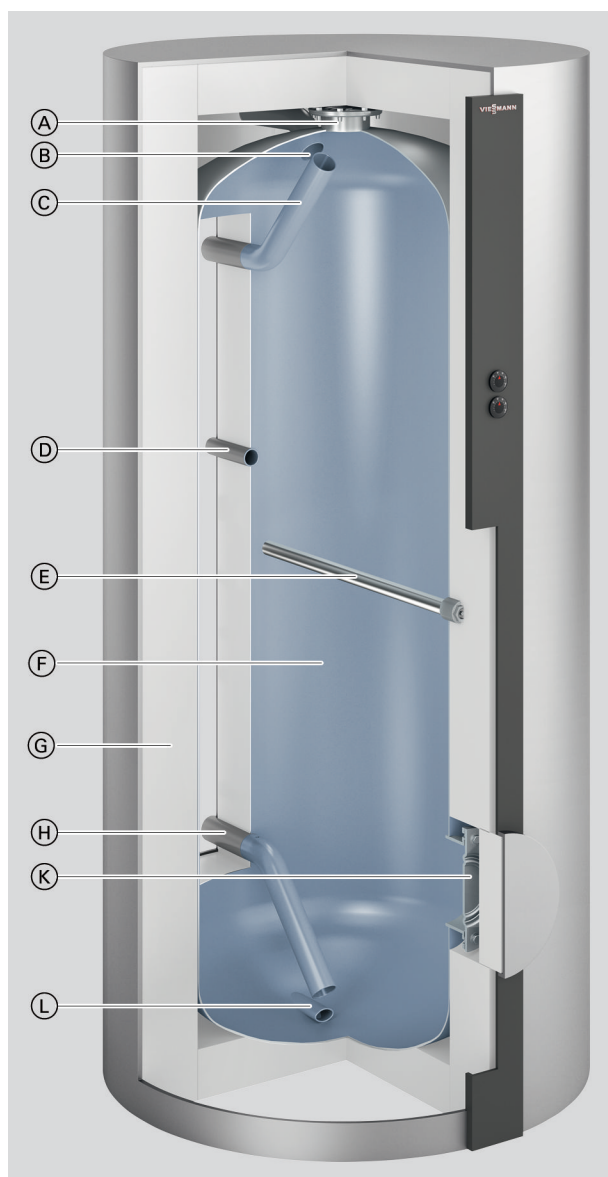
VITOTRANS 222

Ensemble échangeur de chaleur pour système de charge ECS

Puissance calorifique transmissible jusqu'à 80, 120 ou 240 kW

Les points forts

Type CVLA, 750 l



- Ⓐ Trappe de visite et de nettoyage supérieure
- Ⓑ Eau chaude
- Ⓒ Entrée eau chaude de l'échangeur de chaleur
- Ⓓ Bouclage ECS
- Ⓔ Anode au magnésium ou à courant imposé
- Ⓕ Cuve du préparateur en acier à émailage Céraprotect
- Ⓖ Isolation haute efficacité habillant toutes les faces de l'appareil
- Ⓗ Eau froide
- Ⓚ Trappe de visite et de nettoyage avant (également pour l'installation d'un système chauffant électrique EHE et/ou d'une canne d'injection)
- Ⓛ Vidange

- Cuve du préparateur en acier à émailage Céraprotect, protégée contre la corrosion
- Protection cathodique supplémentaire via une anode de protection au magnésium, une anode à courant imposé disponible comme accessoire.
- Mise en place aisée grâce à une isolation amovible
- Faibles déperditions calorifiques grâce à une isolation de qualité élevée habillant toutes les faces de l'appareil
- Système chauffant électrique EHE et canne d'injection pour être utilisés avec les pompes à chaleur disponibles comme accessoires

- Avec l'ensemble échangeur de chaleur Vitotrans 222 (accessoire), conçu pour servir de système de charge ECS, en particulier avec des chaudières à condensation
- Charge d'eau chaude sanitaire au degré près, également avec une température de départ modulée
- Avec pompe de charge ECS et pompe d'eau de chauffage à haute efficacité et isolation complète

Etat de livraison

Type CVL

Préparateur d'eau chaude sanitaire d'une capacité de **500 l** :

- Isolation amovible
- Jaquette en polystyrène : vitoargent
- Pieds de calage
- Cellule et serpentin en acier, protégés contre la corrosion par un émailage Ceraprotect

- Protection cathodique supplémentaire avec une anode de protection au magnésium
- 2 doigts de gant soudés pour la sonde de température ECS et l'aquastat (diamètre intérieur 16 mm)

Les points forts (suite)

Type CVLA

Préparateur d'eau chaude sanitaire de **750 et 950 l** de capacité :

- Isolation amovible
- Jaquette en polystyrène : vitoargent
- Pieds de calage
- Cellule et serpentin en acier, protégés contre la corrosion par un émailage Ceraprotect
- Protection cathodique supplémentaire avec une anode de protection au magnésium
- 2 systèmes de blocage pour la fixation des sondes de température pour doigt de gant sur la jaquette du réservoir avec logements pour 3 sondes de température

Vitotrans 222 (accessoire)

Ensemble échangeur de chaleur complètement monté pour système de charge ECS avec une puissance calorifique maxi. à transmettre jusqu'à 80, 120 ou 240 kW

Composants :

- Pompe de charge ECS à haute efficacité énergétique
- Pompe de circuit de chauffage à haute efficacité énergétique

- Echangeur de chaleur à plaques
- Vanne de réglage deux voies
- Vannes d'arrêt côté primaire et secondaire
- Support mural
- Soupape de sécurité 10 bar (1,0 MPa), uniquement pour l'échangeur de chaleur, ne remplace pas la soupape de sécurité selon DIN 1988 pour le préparateur d'eau chaude sanitaire
- Isolation

Autres accessoires

Voir liste de prix Viessmann actuelle :

- Ensemble vanne mélangeuse avec servo-moteur
- Groupe de sécurité
- Soupape de sécurité
- Aquastat
- Canne d'injection
- Régulation pour fonctionnement modulant
- Sondes de température

Caractéristiques techniques Vitocell 100-L

Dimensionnement des ouvertures de mise en place

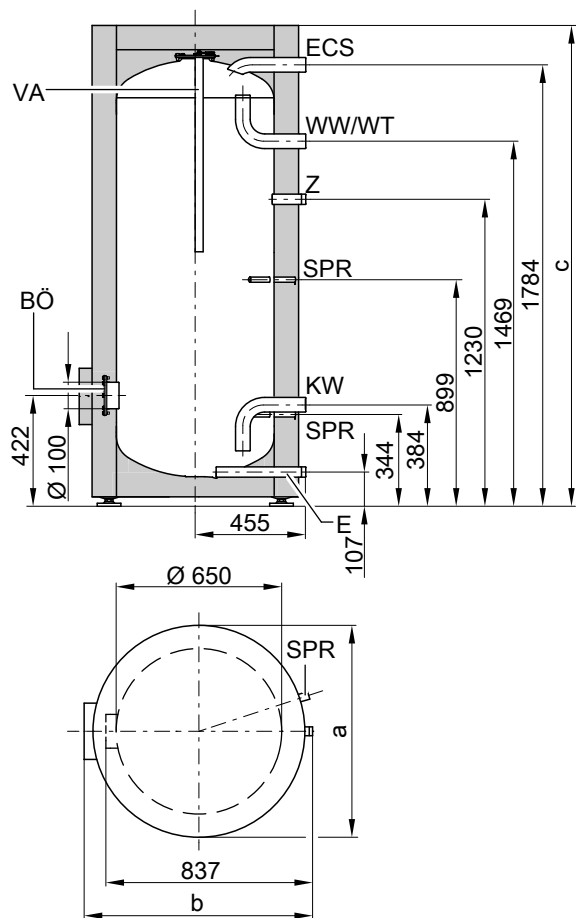
Les dimensions effectives du préparateur d'eau chaude sanitaire peuvent être légèrement différentes en raison des tolérances de fabrication.

Données techniques

Type		CVL	CVLA	CVLA
Capacité préparateur (AT : capacité en eau effective)	I	500	750	950
N° d'enregistrement DIN		0256/08-13	Demandé	
Consommation d'entretien	kWh/24 h	1,95	2,28	2,48
Températures admissibles				
– Côté ECS	°C	95	95	95
Pression de service admissible				
– Côté ECS	bar MPa	10 1,0	10 1,0	10 1,0
Dimensions				
Longueur a (∅)				
– Avec isolation	mm	859	1062	1062
– Sans isolation	mm	650	790	790
Largeur b				
– Avec isolation	mm	923	1110	1110
– Sans isolation	mm	837	1005	1005
Hauteur c				
– Avec isolation	mm	1948	1897	2197
– Sans isolation	mm	1844	1817	2123
Cote de basculement				
– Sans isolation	mm	1860	1980	2286
Poids				
– Sans isolation	kg	136	235	284
– Avec isolation	kg	156	260	314
Raccords (filetage extérieur)				
Entrée eau chaude de l'échangeur de chaleur	R	2	2	2
Eau froide, eau chaude	R	2	2	2
Bouclage ECS, vidange	R	1¼	1¼	1¼
Classe d'efficacité énergétique		B	—	—
Coloris		vitoargent		

Caractéristiques techniques Vitocell 100-L (suite)

Dimensions type CVL, 500 l de capacité

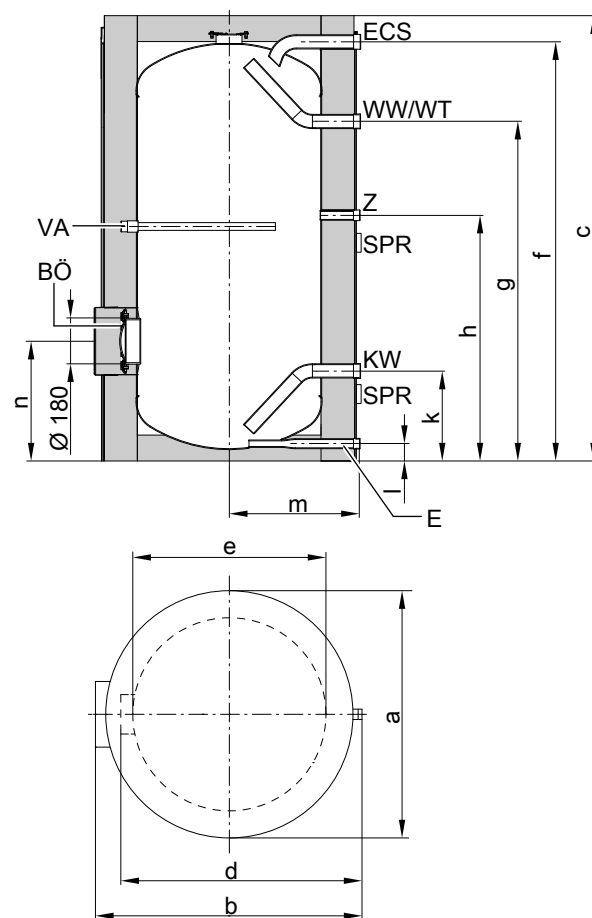


- BÖ Trappe de visite et de nettoyage
- E Vidange
- KW Eau froide
- SPR Doigt de gant pour sonde de température ECS et aquastat (diamètre intérieur 16 mm)
- VA Anode de protection en magnésium
- WW Eau chaude
- WW/WT Entrée eau chaude de l'échangeur de chaleur
- Z Bouclage ECS

Mesures type CVL

Capacité du préparateur	l		500
Longueur (∅)	a	mm	859
Largeur	b	mm	923
Hauteur	c	mm	1948

Dimensions type CVLA, 750 et 950 l de capacité



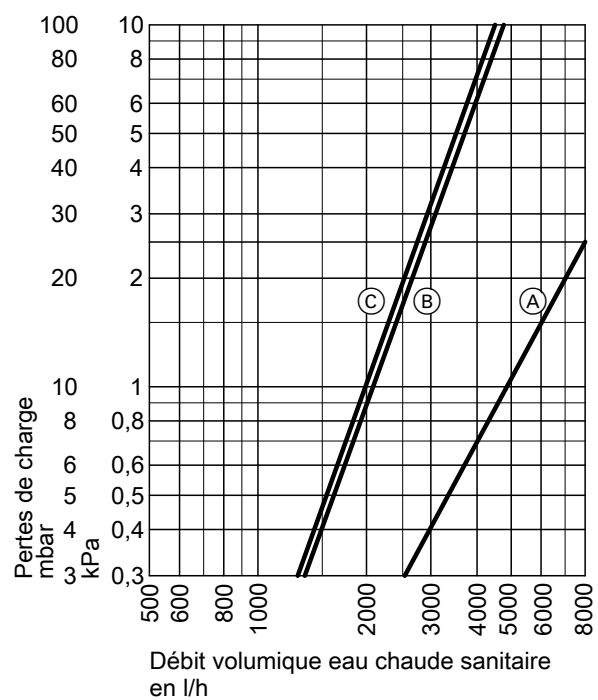
- BÖ Trappe de visite et de nettoyage
- E Vidange
- KW Eau froide
- SPR Système de blocage pour la fixation des sondes de température pour doigt de gant sur la jaquette du réservoir avec des logements pour 3 sondes de température pour doigt de gant
- VA Anode de protection en magnésium
- WW Eau chaude
- WW/WT Entrée eau chaude de l'échangeur de chaleur
- Z Bouclage ECS

Mesures type CVLA

Capacité du préparateur	l	750	950	
Longueur (∅)	a	mm	1062	1062
Largeur	b	mm	1110	1110
Hauteur	c	mm	1897	1897
	d	mm	1005	1005
∅ sans isolation	e	mm	790	790
	f	mm	1785	2090
	g	mm	1447	1752
	h	mm	1049	1285
	k	mm	338	379
	l	mm	79	79
	m	mm	555	555
	n	mm	514	506

Caractéristiques techniques Vitocell 100-L (suite)

Pertes de charge côté ECS



- Ⓐ Capacité préparateur 500 l
- Ⓑ Capacité préparateur 750 l
- Ⓒ Capacité préparateur 950 l

Caractéristiques techniques Vitotrans 222

Données techniques

Puissance calorifique à transmettre pour	kW	≤ 80	≤ 120	≤ 240
– Température de départ eau de chauffage de 75 °C – Température de retour eau de chauffage de 35 °C – Température d'admission eau froide de 10 °C – Température de sortie eau chaude de 60 °C				
Capacité				
Eau de chauffage	l	1,7	2,3	4,0
Eau chaude sanitaire	l	1,7	2,3	4,0
Raccords (DIN 2999)				
Départ et retour eau de chauffage (filetage intérieur)	Rp	1	1	1¼
Eau froide, eau chaude (filetage intérieur)	Rp	1	1	1¼
Poids	kg	25	27	60
Pression de service admissible	bar	10	10	10
côtés eau de chauffage et ECS	MPa	1,0	1,0	1,0
Puissance électrique absorbée par pompe (côtés primaire/secondaire)				
mini.	W	3	3	8
maxi.	W	45	45	130
Température eau de chauffage maxi.				
avec ensemble vanne mélangeuse (pour mode de fonctionnement modulant)	°C	110	110	110
sans ensemble vanne mélangeuse (pour mode de fonctionnement constant)	°C	75	75	75

Accessoires pour le mode de fonctionnement constant

Aquastat (2 unités nécessaires)

- Vitotronic 300, types CM1I et CM1E
- Vitotronic 300-K, types MW1B et MW2B
- Vitotronic 200-H, types HK1B et HK3B

Régulation du système de charge ECS

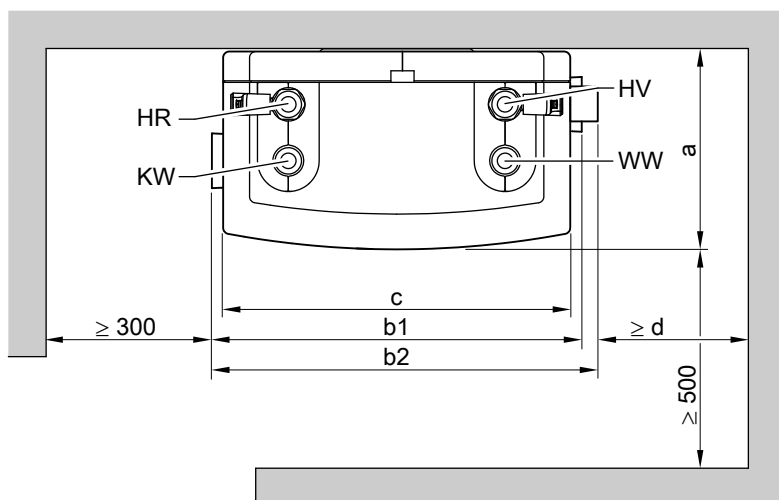
Les régulations Viessmann suivantes sont adaptées :

- Vitotronic 100, types CC1I et CC1E
- Vitotronic 200, types CO1I et CO1E

Accessoires :

- Vitotronic 200-H, types HK1B et HK3B
- Ensembles vanne mélangeuse
- Aquastat

Dégagements et dimensions avec isolation



HR Retour chauffage
HV Départ chauffage

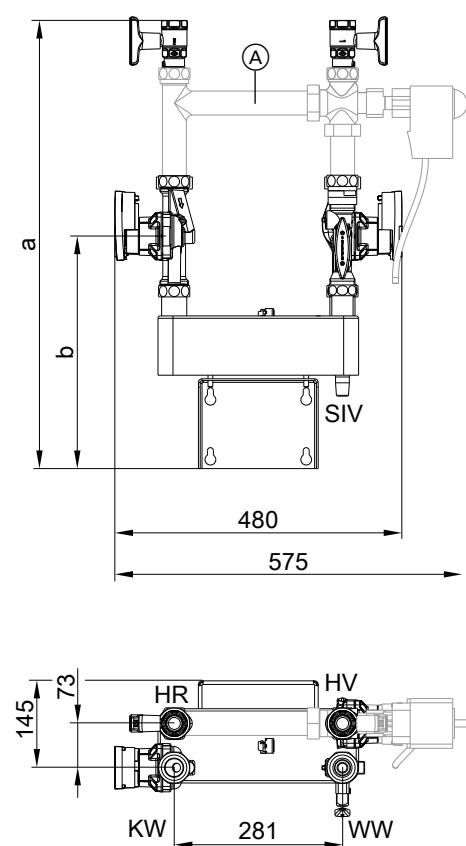
KW Eau froide
WW Eau chaude vers le préparateur

Caractéristiques techniques Vitotrans 222 (suite)

Puissance calorifique à transmettre	kW	≤ 80	≤ 120	≤ 240
a	mm	260	260	421
b1 (version sans ensemble vanne mélangeuse)	mm	480	480	776
b2 (version avec ensemble vanne mélangeuse)	mm	580	580	811
c	mm	450	450	630
d	mm	404	404	335
Départ eau de chauffage, retour eau de chauffage	Rp	1	1	1¼
Eau froide, eau chaude	Rp	1	1	1¼

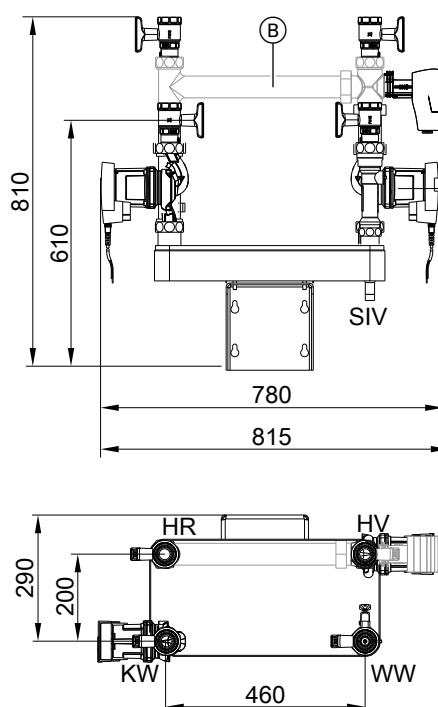
Dimensions sans isolation

Puissance calorifique maxi. transmissible 80 et 120 kW



- Ⓐ Ensemble vanne mélangeuse pour 80 et 120 kW
 HR Retour chauffage
 HV Départ chauffage
 KW Eau froide
 SIV Soupape de sécurité (pour la protection de l'échangeur de chaleur ; ne remplace pas la soupape de sécurité selon DIN 1988)
 WW Eau chaude vers le préparateur

Puissance calorifique maxi. transmissible 240 kW



- Ⓑ Ensemble vanne mélangeuse pour 240 kW
 HR Retour chauffage
 HV Départ chauffage
 KW Eau froide
 SIV Soupape de sécurité (pour la protection de l'échangeur de chaleur ; ne remplace pas la soupape de sécurité selon DIN 1988)
 WW Eau chaude vers le préparateur

Tableau des dimensions

Puissance calorifique maxi. transmissible	kW	80	120
a	mm	750	800
b	mm	570	620

Caractéristiques techniques du Vitotrans 222 en association avec Vitocell 100-L

Performances du Vitotrans 222 en association avec le Vitocell 100-L

Coefficient de performance N_L

Puissance calorifique maxi. transmissible	kW	80	120	240
Coefficient de performance N_L à une température ECS de 60 °C				
Capacité préparateur				
500 l		32	50	—
750 l		45	65	125
950 l		52	72	132

Remarque sur le coefficient de performance N_L

Le coefficient de performance N_L change en fonction de la température de stockage eau sanitaire T_s .

■ $T_s = 50 \text{ °C} \rightarrow 0,55 \times N_L$

■ $T_s = 45 \text{ °C} \rightarrow 0,3 \times N_L$

Valeurs indicatives

■ $T_s = 60 \text{ °C} \rightarrow 1,0 \times N_L$

■ $T_s = 55 \text{ °C} \rightarrow 0,75 \times N_L$

Débit instantané en 10 minutes

Puissance calorifique maxi. transmissible	kW	80	120	240
Débit instantané pour un réservoir de stockage chauffé (60 °C) et une température de soutirage 45 °C				
Capacité préparateur				
500 l	l/10 mn	785	1025	—
750 l	l/10 mn	962	1210	1850
950 l	l/10 mn	1050	1290	1924

Débit continu

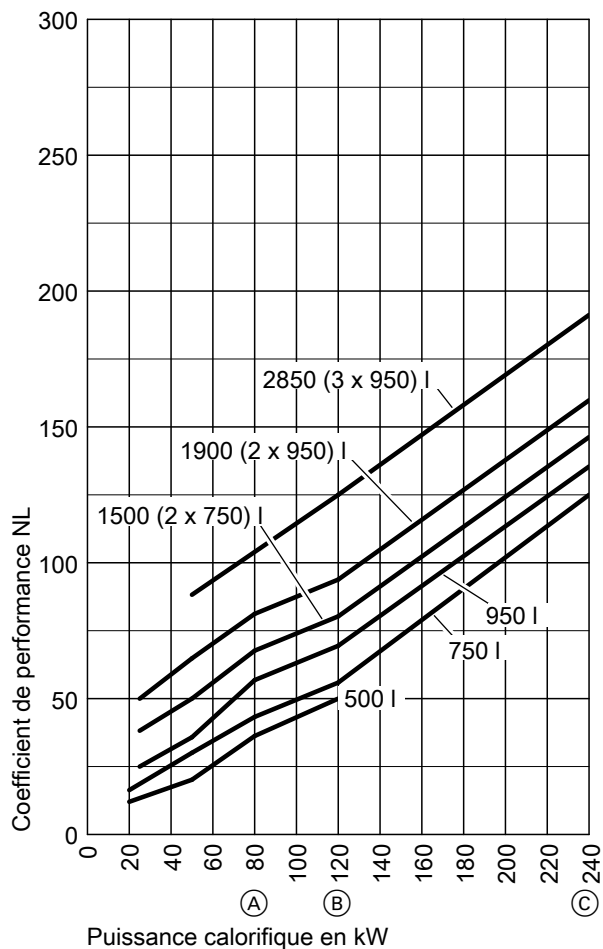
Puissance calorifique maxi. transmissible	kW	80	120	240
Débit continu pour un réservoir de stockage chauffé (60 °C) et une température de soutirage 45 °C				
Capacité préparateur				
500 l	l/h	1966	2949	—
750 l	l/h	1966	2949	5897
950 l	l/h	1966	2949	5897

Durée de montée en température

Puissance calorifique maxi. transmissible	kW	80	120	240
Durée de montée en température avec une élévation de température de l'ECS de 10 à 60 °C				
Capacité préparateur				
500 l	mn	22	14	—
750 l	mn	33	22	11
950 l	mn	44	29	14

Caractéristiques techniques du Vitotrans 222 en association avec Vitocell 100-L (suite)

Coefficient de performance N_L



- (A) Vitotrans 222, jusqu'à 80 kW
- (B) Vitotrans 222, jusqu'à 120 kW
- (C) Vitotrans 222, jusqu'à 240 kW

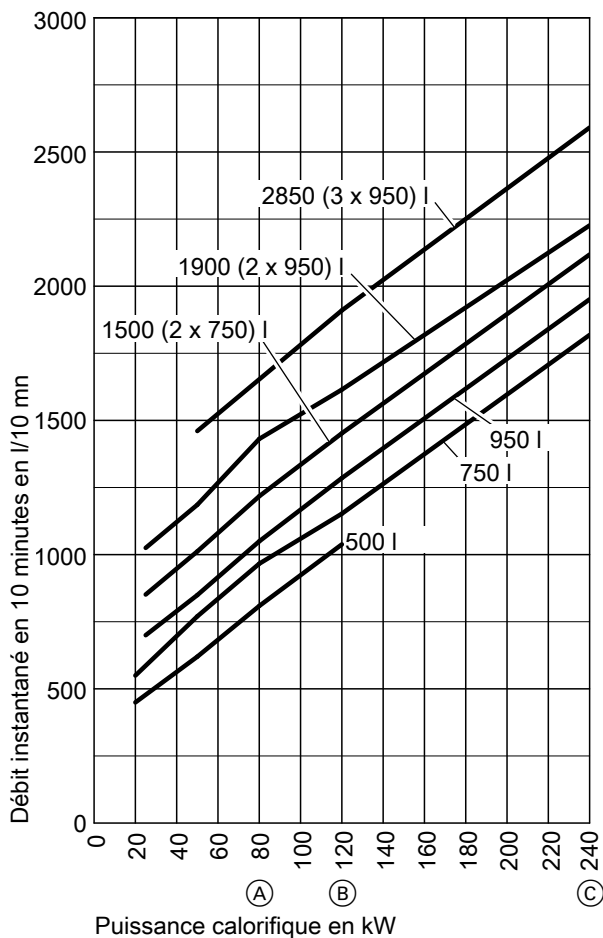
Remarque sur le coefficient de performance N_L

Le coefficient de performance N_L change en fonction de la température de stockage eau sanitaire T_s .

Valeurs indicatives

- $T_s = 60\text{ °C} \rightarrow 1,0 \times N_L$
- $T_s = 55\text{ °C} \rightarrow 0,75 \times N_L$
- $T_s = 50\text{ °C} \rightarrow 0,55 \times N_L$
- $T_s = 45\text{ °C} \rightarrow 0,3 \times N_L$

Débit instantané en 10 minutes



- (A) Vitotrans 222, jusqu'à 80 kW
- (B) Vitotrans 222, jusqu'à 120 kW
- (C) Vitotrans 222, jusqu'à 240 kW

Remarque relative au débit instantané en 10 minutes

Le débit instantané en 10 minutes varie en fonction de la température de stockage eau sanitaire T_s .

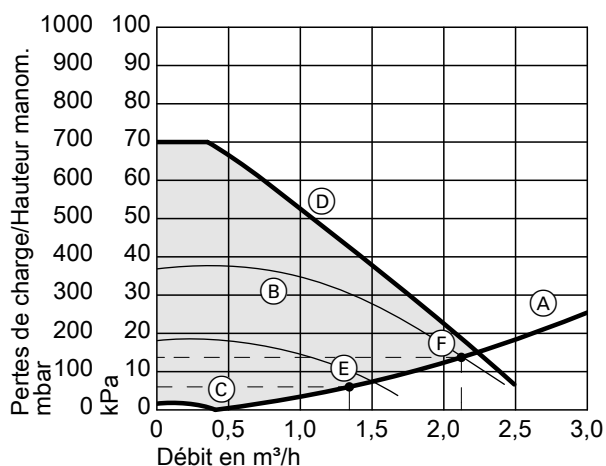
Valeurs indicatives

- $T_s = 60\text{ °C} \rightarrow 1,0 \times \text{débit instantané}$
- $T_s = 55\text{ °C} \rightarrow 0,75 \times \text{débit instantané}$
- $T_s = 50\text{ °C} \rightarrow 0,55 \times \text{débit instantané}$
- $T_s = 45\text{ °C} \rightarrow 0,3 \times \text{débit instantané}$

Caractéristiques techniques du Vitotrans 222 en association avec Vitocell 100-L (suite)

Pertes de charge côté ECS et courbes caractéristiques des pompes de charge ECS

Vitotrans 222 jusqu'à 80 kW et jusqu'à 120 kW



- (C) Puissance mini.
- (D) Puissance maxi.
- (E) Quantité d'eau chaude sanitaire à 10/60 °C et puissance calorifique maxi. à transmettre jusqu'à 80 kW = 1376 l/h, $\Delta p = 50$ mbar (5 kPa)
- (F) Débit d'eau chaude sanitaire à 10/60 °C et une puissance calorifique transmissible maxi. de 120 kW = 2 064 l/h, $\Delta p = 150$ mbar (15 kPa)

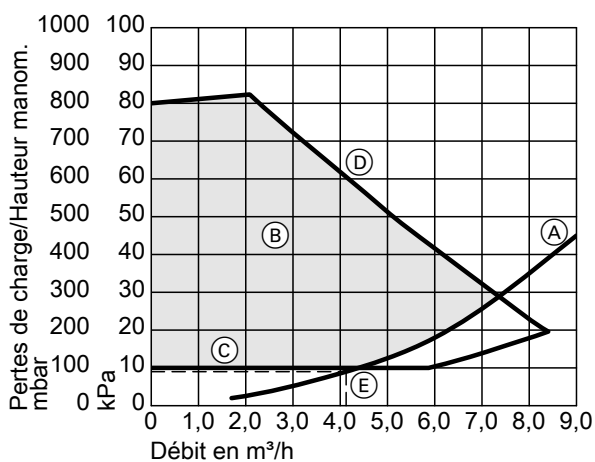
Remarque

La puissance de la pompe de charge ECS peut-être limitée progressivement : de la puissance mini. en passant par I et II jusqu'à III (\neq puissance maxi.)

Indice d'efficacité énergétique EEI $\leq 0,23$

- (A) Pertes de charge du Vitotrans 222
- (B) Hauteur manométrique résiduelle

Vitotrans 222 jusqu'à 240 kW



- (C) Puissance mini.
- (D) Puissance maxi.
- (E) Débit d'eau chaude sanitaire à 10/60 °C et une puissance calorifique transmissible maxi. de 240 kW = 4 128 l/h, $\Delta p = 90$ mbar (9 kPa)

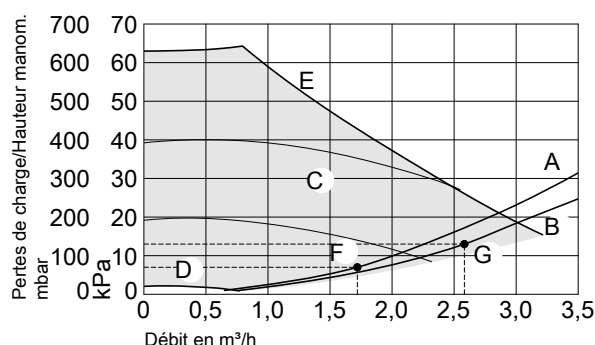
Indice d'efficacité énergétique EEI $\leq 0,23$

- (A) Pertes de charge du Vitotrans 222
- (B) Hauteur manométrique résiduelle

Caractéristiques techniques du Vitotrans 222 en association avec Vitocell 100-L (suite)

Pertes de charge côté eau de chauffage et courbes caractéristiques des pompes de circuit de chauffage

Vitotrans 222 jusqu'à 80 kW et jusqu'à 120 kW



- Ⓒ Hauteur manométrique résiduelle
- Ⓓ Puissance mini.
- Ⓔ Puissance maxi.
- Ⓕ Débit d'eau de chauffage à T_D/T_R 75/35 °C et une puissance calorifique transmissible maxi. de 80 kW = 1 720 l/h, $\Delta p = 70$ mbar (7 kPa)
- Ⓖ Débit d'eau de chauffage à T_D/T_R 75/35 °C et une puissance calorifique transmissible maxi. de 120 kW = 2 580 l/h, $\Delta p = 130$ mbar (13 kPa)

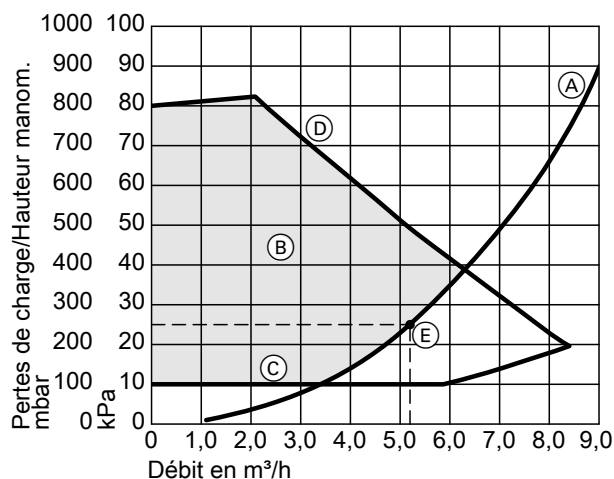
Remarque

La puissance de la pompe peut être limitée de manière continue : de la puissance mini. en passant par I et II jusqu'à III (\neq puissance maxi.)

Indice d'efficacité énergétique EEI $\leq 0,2$

- Ⓐ Pertes de charge du Vitotrans 222, 80 kW maxi.
- Ⓑ Pertes de charge du Vitotrans 222, 120 kW maxi.

Vitotrans 222 jusqu'à 240 kW



- Ⓒ Puissance mini.
- Ⓓ Puissance maxi.
- Ⓔ Débit d'eau de chauffage à T_D/T_R 75/35 °C et une puissance calorifique transmissible maxi. de 240 kW = 5 160 l/h, $\Delta p = 250$ mbar (25 kPa)

Indice d'efficacité énergétique EEI $\leq 0,23$

- Ⓐ Pertes de charge du Vitotrans 222, 240 kW maxi.
- Ⓑ Hauteur manométrique résiduelle

Conseils pour l'étude

Description du fonctionnement pour marche à température de départ modulée

Dans le système de charge ECS, l'eau froide (T) est prélevée dans la partie inférieure du préparateur (U) lors de la période de charge (absence de soutirage) via une pompe de charge (R). Elle est ensuite chauffée dans l'ensemble échangeur de chaleur (C) puis réintégré dans la partie supérieure du préparateur (B). Afin de ne pas perturber la stratification thermique dans le préparateur, la pompe de charge ECS (R) n'est mise en marche que lorsque la température réglée est atteinte sur la sonde de température (L). La puissance d'échange souhaitée de l'échangeur de chaleur est réglée via la vanne de réglage deux voies (O).

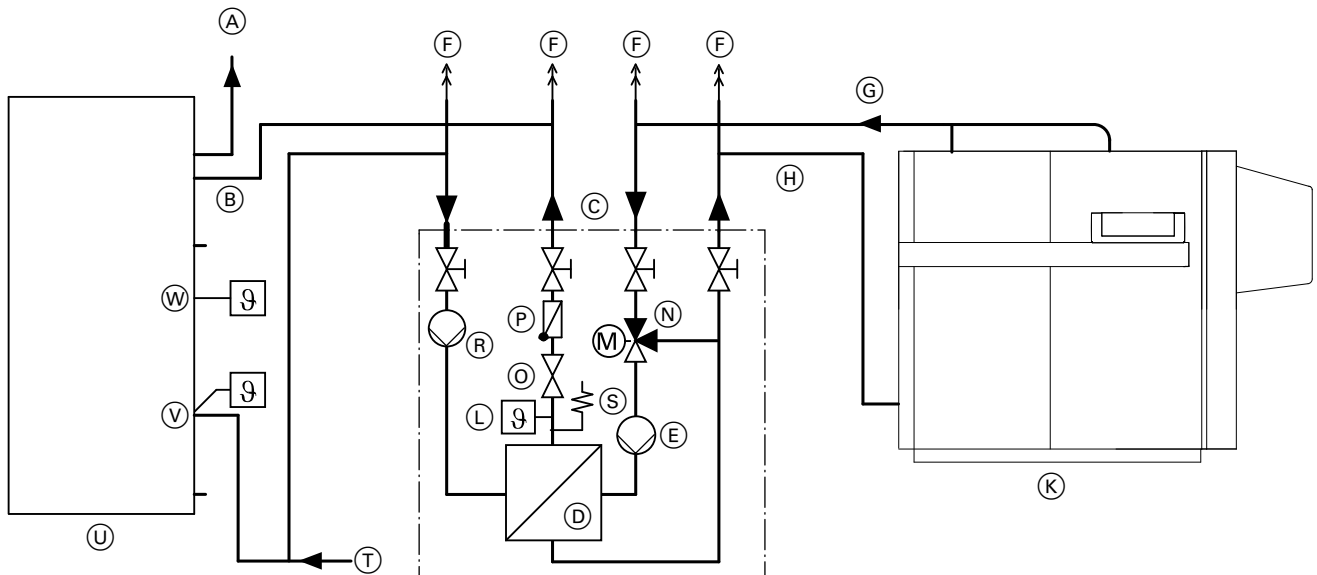
L'ensemble vanne mélangeuse (accessoire) (N) mélange l'eau de chauffage côté primaire en fonction de la température ECS de consigne. Une température ECS de consigne de 60 °C maxi. prévient l'entartrage de l'échangeur de chaleur à plaques.

La charge de base est couverte par le débit continu du Vitotrans 222. En fonctionnement à charge maximale, les besoins en eau chaude supplémentaires sont assurés par le volume stocké dans le préparateur.

Conseils pour l'étude (suite)

A la fin du soutirage ou pendant le soutirage, le volume contenu dans le préparateur est de nouveau chauffé via le Vitotrans 222 à la température de consigne. Lorsque le stockage a été reconstitué (absence de soutirage), la pompe de charge ECS (R) et la pompe de circuit de chauffage (E) sont mises à l'arrêt dans le Vitotrans 222.

Compte tenu des températures de consigne eau de chauffage et ECS indiquées, l'ensemble échangeur de chaleur Vitotrans 222 peut être utilisé jusqu'à une dureté d'ECS totale de 20 °dH (somme des corps alcalinoterreux 3,6 mol/m³).



Marche à température de départ modulée

- | | |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| (A) Eau chaude | (N) Ensemble vanne mélangeuse (accessoire) |
| (B) Entrée eau chaude de l'échangeur de chaleur | (O) Vanne de réglage deux voies |
| (C) Ensemble échangeur de chaleur Vitotrans 222 | (P) Clapet de retenue |
| (D) Echangeur de chaleur à plaques | (R) Pompe de charge ECS (secondaire) |
| (E) Pompe de circuit de chauffage (primaire) | (S) Soupape de sécurité |
| (F) Purge d'air | (T) Raccord eau froide commun avec groupe de sécurité selon DIN 1988 |
| (G) Départ eau de chauffage | (U) Vitocell 100-L, ici : 500 litres de capacité |
| (H) Retour eau de chauffage | (V) Sonde de température ECS inférieure (sortie) |
| (K) Chaudière | (W) Sonde de température ECS supérieure (entrée) |
| (L) Sonde de température à applique | |

Description du fonctionnement pour marche à température de départ constante

L'ensemble échangeur de chaleur Vitotrans 222 est utilisé sans ensemble vanne mélangeuse. La température de l'eau de chauffage doit être limitée à 75 °C .

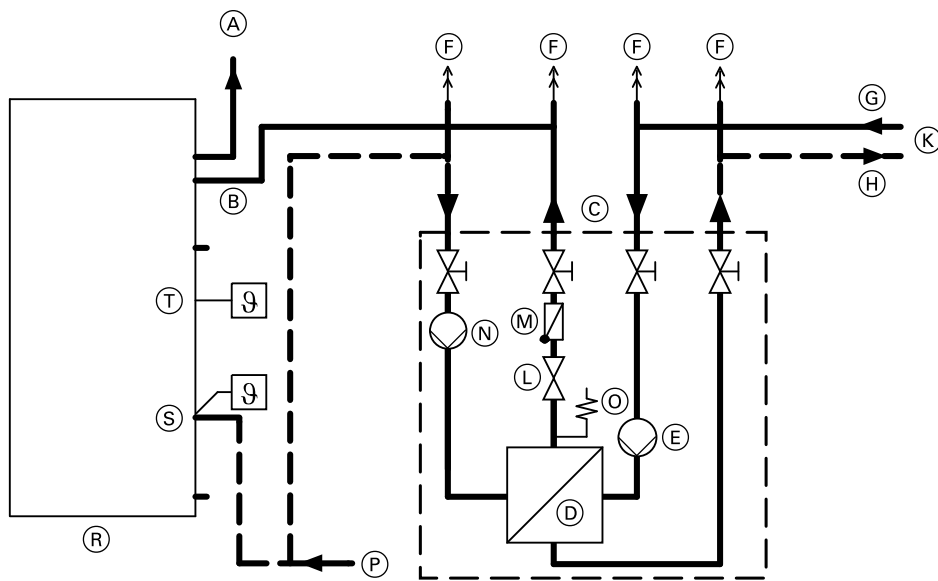
La température ECS et la puissance d'échange souhaitées sont définies par la régulation du débit en période de charge en fonction de la puissance calorifique de l'échangeur de chaleur (ou, si la puissance de la chaudière disponible est inférieure à celle du Vitotrans 222, en fonction de la puissance de la chaudière) sur la vanne de réglage deux voies (O).

Les soutirages importants et moyens sont couverts par le préparateur. L'eau froide est alimentée dans le préparateur. Si la couche d'eau froide dans le préparateur atteint l'aquastat de réglage supérieur (T), la charge commence via l'ensemble échangeur de chaleur.

La charge de base est couverte par le débit continu du Vitotrans 222. En fonctionnement à charge maximale, les besoins en eau chaude supplémentaires sont assurés par le volume stocké dans le préparateur.

A la fin du soutirage ou pendant le soutirage, le volume contenu dans le préparateur est de nouveau chauffé via le Vitotrans 222 à la température de consigne. Lorsque le stockage a été reconstitué (absence de soutirage), la pompe de charge ECS (R) et la pompe de circuit de chauffage (E) sont mises à l'arrêt dans le Vitotrans 222.

Compte tenu des températures de consigne eau de chauffage et ECS indiquées, l'ensemble échangeur de chaleur Vitotrans 222 peut être utilisé jusqu'à une dureté d'ECS totale de 20 °dH (somme des corps alcalinoterreux 3,6 mol/m³).



Marche à température de départ constante

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| (A) Eau chaude | (L) Vanne de réglage deux voies |
| (B) Entrée eau chaude de l'échangeur de chaleur | (M) Clapet de retenue |
| (C) Ensemble échangeur de chaleur Vitotrans 222 | (N) Pompe de charge ECS (secondaire) |
| (D) Echangeur de chaleur à plaques | (O) Soupape de sécurité |
| (E) Pompe de circuit de chauffage (primaire) | (P) Raccord eau froide commun avec groupe de sécurité selon DIN 1988 |
| (F) Purge d'air | (R) Vitocell 100-L, ici : 500 litres de capacité |
| (G) Départ eau de chauffage | (S) Aquastat inférieur (sortie) |
| (H) Retour eau de chauffage | (T) Aquastat supérieur (entrée) |
| (K) Source de chaleur avec température de départ constante (par ex. réseaux de chaleur, 75 °C maxi.) | |

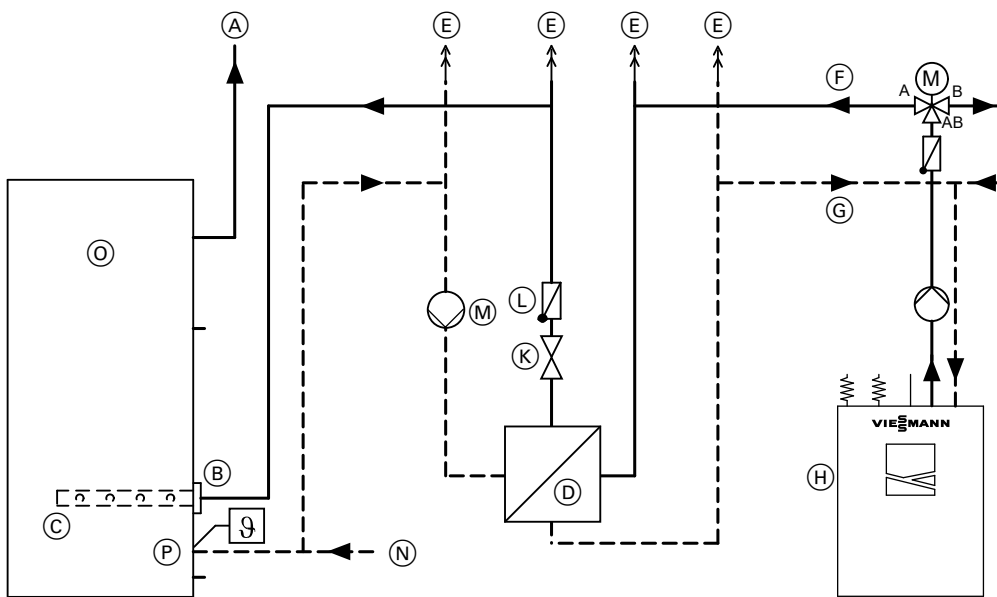
Fonctionnement avec pompe à chaleur et canne d'injection pour la production d'ECS

Dans le système de charge ECS, l'eau froide est prélevée dans la partie inférieure du préparateur (O) lors de la période de charge (absence de soutirage) via une pompe de charge (M). Elle est montée en température dans l'échangeur de chaleur à plaques (D), puis elle est réalimentée dans le préparateur via la canne d'injection (C) intégrée à la bride (B). Les larges ouvertures d'écoulement de la canne d'injection permettent d'obtenir une stratification de température propre dans le préparateur grâce à de faibles vitesses d'écoulement.

Un appoint de chauffage est possible en installant en supplément un système chauffant électrique EHE (accessoire) dans la bride du préparateur.

Respecter la dureté totale maxi. possible de l'eau chaude sanitaire en association avec l'échangeur de chaleur à plaques utilisé.

Conseils pour l'étude (suite)



Fonctionnement avec pompe à chaleur et canne d'injection pour la production d'ECS

- | | |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| (A) Eau chaude | (H) Pompe à chaleur |
| (B) Entrée eau chaude de l'échangeur de chaleur | (K) Vanne de réglage deux voies |
| (C) Canne d'injection | (L) Clapet de retenue |
| (D) Echangeur de chaleur à plaques, par ex. Vitotrans 100 | (M) Pompe de charge ECS |
| (E) Purge d'air | (N) Raccord eau froide commun avec groupe de sécurité selon DIN 1988 |
| (F) Départ eau de chauffage de la pompe à chaleur | (O) Vitocell 100-L, ici : 750 ou 950 litres de capacité |
| (G) Retour eau de chauffage vers la pompe à chaleur | (P) Sonde de température ECS de la pompe à chaleur |

Garantie

La garantie que nous accordons à nos préparateurs d'eau chaude sanitaire et à nos ensembles échangeur de chaleur implique que l'eau à faire monter en température ait la qualité de l'eau sanitaire et que les dispositifs de traitement de l'eau en place fonctionnent parfaitement.

Adapté aux installations d'une dureté totale de l'eau maxi. de **20 °dH (3,6 mol/m³)**

Remarque

La périodicité de l'entretien dépend du degré de dureté de l'eau, de la température d'eau chaude réglée et la quantité d'eau chaude soustraite.

Système chauffant électrique

Si le système chauffant électrique est d'une autre marque que Viessmann, la longueur de la partie non chauffante doit être d'au moins 130 mm. Le système chauffant électrique doit être adapté à une utilisation dans des préparateurs d'eau chaude sanitaire émaillés.

Utilisation conforme

Pour que l'utilisation soit conforme, l'appareil ne doit être installé et utilisé que dans des systèmes de chauffage en circuit fermé selon EN 12828 / DIN 1988 ou dans des installations solaires selon EN 12977 en tenant compte des notices de montage, de maintenance et d'utilisation correspondantes. Les réservoirs d'eau chaude sanitaire sont uniquement destinés à stocker et chauffer de l'eau en qualité d'eau sanitaire et les réservoirs tampons d'eau de chauffage uniquement conçus pour une eau de remplissage ayant la qualité d'eau sanitaire. Les capteurs solaires doivent être utilisés uniquement avec les fluides caloporteurs homologués par le fabricant.

L'utilisation conforme implique une installation fixe en association avec les composants autorisés spécifiques à celle-ci.

Toute utilisation commerciale ou industrielle à d'autres fins que le chauffage de bâtiments ou la production d'eau chaude sanitaire est considérée non conforme.

Toute autre utilisation doit faire l'objet d'une autorisation spécifique de la part du fabricant.

Conseils pour l'étude (suite)

La mauvaise utilisation de l'appareil ou l'utilisation non conforme (par ex. ouverture de l'appareil par l'utilisateur) est interdite et entraîne une exclusion de la responsabilité.

Il y a également mauvaise utilisation lorsque le fonctionnement conforme des composants du système est modifié (par ex. par la production d'eau chaude sanitaire directement dans le capteur).

Les dispositions légales, en particulier en matière d'hygiène de l'eau sanitaire, doivent être respectées.

Accessoires

Anode à courant imposé

Volume du préparateur	Réf.
≤500 l	7265008
≥750 l	7265132

- Sans entretien
- A monter à la place de l'anode de protection au magnésium fournie

Groupe de sécurité selon la norme DIN 1988

- Réf. 7180662
10 bar (1 MPa)
- AT : Réf. 7179666
6 bar (0,6 MPa)
- DN 20/R 1
- Puissance de chauffage maxi. : 150 kW

Composants :

- Vanne d'arrêt
- Clapet anti-retour et manchon de contrôle
- Manchon de raccord manomètre
- Soupape de sécurité à membrane

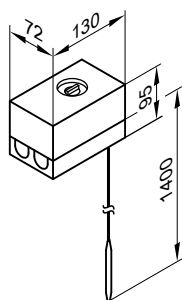


Aquastat

Réf. 7151989

Pour un fonctionnement à température de départ constante, 2 unités nécessaires.

- Avec un système thermostatique
- Avec 1 bouton de réglage à l'extérieur du boîtier
- Sans doigt de gant
- Avec rail profilé pour le montage sur le réservoir d'eau chaude sanitaire ou au mur



Données techniques

Raccordement	Câble 3 conducteurs d'une section de 1,5 mm ²
Indice de protection	IP41 selon EN 60529
Plage de réglage	De 30 à 60 °C, peut être ajustée jusqu'à 110 °C
Différentiel d'enclenchement	11 K maxi.
Pouvoir de coupure	6 (1,5) A 250 V~
Fonction de commande	de 2 à 3 lorsque la température augmente
N° d'enreg. DIN	DIN TR 1168

Canne d'injection

Grâce à la canne d'injection, la production d'eau chaude est rapidement obtenue en cas de besoins en eau chaude importants dans les installations avec des pompes à chaleur.

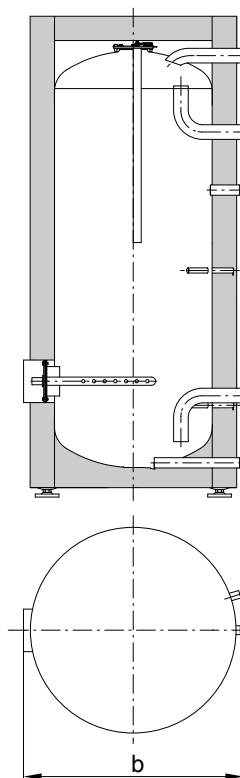
La canne d'injection permet de faire entrer lentement l'eau chaude par les ouvertures au bas du préparateur. Le tourbillonnement de la température est réduit. L'eau chaude se répartit mieux et de façon homogène sur un volume plus important (observé jusqu'au manchon de prélèvement).

La canne d'injection peut également être utilisée avec un système chauffant électrique EHE (pour 750 et 950 l de capacité).

Canne d'injection avec bride et capot :

- La canne d'injection est composée d'un tube avec capuchon d'extrémité et plusieurs ouvertures.
- La canne d'injection est en matériau synthétique convenant à l'eau sanitaire.
- Elle est particulièrement adaptée aux pompes à chaleur de grande puissance.
- Un échangeur de chaleur à plaques est également nécessaire (Vitotrans 100). Le dimensionnement de l'échangeur de chaleur à plaques doit être effectué en fonction de la configuration de l'installation.

Capacité du préparateur Vitocell 100-L	l	500	750	950
Capacité pouvant être chauffée par la canne d'injection	l	430	561	711
Largeur b avec canne d'injection	mm	923	1110	1120
Dégagement minimal par rapport au mur pour l'installation d'une canne d'injection	mm	535	535	535
Poids de la canne d'injection	kg	0,5	0,5	0,5



Vitocell 100-L avec canne d'injection (500 litres de capacité)

Élément de manutention

Pour faciliter la mise en place des préparateurs d'eau chaude sanitaire verticaux.

Réf. ZK01793

- Pour une capacité du préparateur de 500 litres
- Pour préparateur d'eau chaude sanitaire avec isolation amovible



Accessoires (suite)

Système chauffant électrique EHE

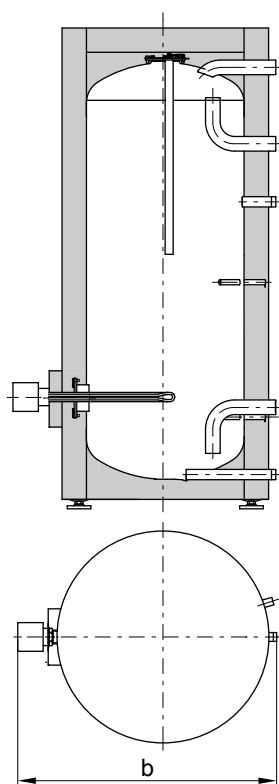
- Avec limiteur de température de sécurité et aquastat
- Utilisable également avec la canne d'injection (pour 750 et 950 litres)
- Utilisable uniquement avec une eau douce à moyennement dure de 14 °dH maxi. (niveau de dureté 2/2,5 mol/m³)

Données techniques du système chauffant électrique EHE en association avec le Vitocell 100-L

Capacité du préparateur Vitocell 100-L		500		750		950	
Canne d'injection		Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui
Référence système chauffant électrique-EHE							
– 2/4/6 kW		Z012 677	—	Z012 678	Z012 684	Z012 678	Z012 684
– 4/8/12 kW		—	—	Z012 682	Z012 687	Z012 682	Z012 687
Capacité pouvant être chauffée par le système chauffant	l	430		561		711	
Largeur b avec système chauffant électrique EHE	mm	1028		1190		1190	
Dégagement minimal par rapport au mur pour l'installation d'un système chauffant électrique EHE							
– 2/4/6 kW	mm	650		650		650	
– 4/8/12 kW	mm	—		950		950	
Durée de montée en température de 10 à 60 °C avec système chauffant électrique-EHE 2/4/6 kW :							
– 2 kW	h	12,6		16,3		20,7	
– 4 kW	h	6,3		8,2		10,3	
– 6 kW	h	4,2		5,4		6,9	
Durée de montée en température de 10 à 60 °C avec système chauffant électrique-EHE 4/8/12 kW :							
– 4 kW	h	—		8,2		10,3	
– 8 kW	h	—		4,1		5,2	
– 12 kW	h	—		2,7		3,5	

Données techniques système chauffant électrique EHE

Plage de puissance		6 maxi.			12 maxi.		
Puissance nominale absorbée marche normale/ montée en température rapide	kW	2	4	6	4	8	12
Tension nominale		3/N/PE 400 V/50 Hz					
Intensité nominale	A	8,7	17,4	8,7	10,0	20,0	17,3
Poids	kg	2			3		
Indice de protection		IP45					



Vitocell 100-L (500 litres de capacité)

Soupe de sécurité à membrane

Réf. 9572232

- Pour installations de production ECS fermées

Données techniques

Pression de tarage	10 bar
Puissance de chauffage maxi.	250 kW
Raccordement	G1

Sous réserves de modifications techniques !

Viessmann Belgium bv-srl
Hermesstraat 14
B-1930 ZAVENTEM
Tel.: 0800/999 40
E-mail: info@viessmann.be
www.viessmann.be

5418451